

# সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৫৮৭

৩৫/ সুন্নাহ (كتاب السنة)

পরিচ্ছেদঃ ১১. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর সাহাবীদের মন্দ বলা নিষেধ।

باب فِي النَّهْيِ عَنْ سَبِّ، أُصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم

### আরবী

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا زَائِدَةُ بْنُ قُدَامَةَ الثَّقَفِيُّ، حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ قَيْسٍ الْمَاصِرُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي قُرَّةَ، قَالَ كَانَ حُذَيْفَةُ بِالْمَدَائِنِ فَكَانَ يَذْكُرُ أَشْيَاءَ قَالَهَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم لأناس مِنْ أَصْحَابِهِ فِي الْفَضَبِ فَيَنْطُلِقُ نَاسٌ مِمَّنْ سَمِعَ ذَلِكَ مِنْ حُدَيْفَةَ فَيَأْتُونَ سَلْمَانَ فَيَذْكُرُونَ لَهُ قَوْلَ حُدَيْفَةَ فَيَقُولُ سَلْمَانُ حُدَيْفَةُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُ مَدْيُفَةَ فَيَأْتُونَ سَلْمَانَ فَيَذْكُرُونَ لَهُ قَوْلُ حُدَيْفَةَ فَيَقُولُ سَلْمَانُ حُدَيْفَةُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُ مَنْ عَمْرَ عَلَيْكُ وَنَ لَهُ قَدْ ذَكَرْنَا قَوْلُكَ لِسَلْمَانَ فَمَا صَدَّقَكَ وَلاَ كَذَبُكَ . فَأَتَى حُدَيْفَةُ سَلْمَانَ وَهُو فِي مَبْقَلَةٍ فَقَالَ يَا سَلْمَانُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تُصَدِقَنِي بِمَا سَمِعْتُ مِنْ حُدَيْفَةُ سَلْمَانَ وَهُو فِي مَبْقَلَةٍ فَقَالَ يَا سَلْمَانُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تُصَدِقَنِي بِمَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مَنْ أَصْحَابِهِ وَيَرْضَى فَيَقُولُ فِي الْخَضَبُ لِنَاسٍ مِنْ أَصِحْالِهِ وَيَرْضَى فَيَقُولُ فِي الْخَضَب لِنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَيَرْضَى فَيَقُولُ فِي الرِّضَا لِنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ وَيَرْضَى وَلِكَ السَلْمَانُ أَنْ رَسُولَ اللّهِ صلى الله عليه وسلم خَطَبَ قَقَالَ " أَيُّمَا مِنْ أَصْحَابِهِ أَمَا تَنْتَهِي حَتَّى أَنْ وَلَوْ لَعَنْتُهُ لَعْنَةً فِي غَضَيَبِي — فَإِنَّمُ أَنَا مَنْ وَلَد آدَمَ أَغْضَب رَجُلُو مَا لَقِيَامَةٍ إِلَى عَمْرَ . فَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ صَلَاةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ " .

#### বাংলা

৪৫৮৭. আহমদ ইবন ইউনুস (রহঃ) .... আমর ইবন আবৃ কুর্রা (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেনঃ হুযায়ফা (রাঃ) মাদায়েনে ছিলেন এবং তিনি লোকদের কাছে ঐ সব হাদীছ বর্ণনা করতেন, যা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রাগাম্বিত অবস্থায় লোকদের বলতেন। যারা হুযায়ফা (রাঃ) থেকে এ ধরনের হাদীছ শুনতেন, তারা সালমান (রাঃ)-এর কাছে গিয়ে তা বর্ণনা করতেন। তখন সালমান (রাঃ) বলতেনঃ হুযায়ফা (রাঃ) যা কিছু বলেনঃ



সে ব্যাপারে তিনি অভিজ্ঞ। একথা লোকেরা হ্যায়ফা (রাঃ)-এর কাছে গিয়ে বললো যে, আমরা আপনার বর্ণিত হাদীছ সালমান (রাঃ)-এর কাছে পেশ করলে, তিনি তা সম্পর্কে সত্য বা মিথ্যা কিছুই বলেন না।

একথা শুনে হুযায়ফা (রাঃ) সালমান (রাঃ)-এর কাছে যান এবং এ সময় তিনি তরকারীর ক্ষেতে ছিলেন। তিনি তাকে বলেনঃ হে সালমান! আপনি আমার বর্ণিত ঐ সব হাদীছ কেন সত্যায়িত করেননি, যা আমি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে শ্রবণ করেছি? তখন সালমান (রাঃ) বলেনঃ রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কোন কোন সময় রাগাম্বিত হতেন, তখন তিনি রাগাম্বিত অবস্থায় সাহাবীদের সাথে কথা বলতেন। আর কখনো তিনি সম্ভুষ্ট থাকতেন, তখন তিনি তাদের সাথে খোশ-মেজাযে কথা বলতেন। এরপর সালমান (রাঃ) বলেনঃ আপনি কি এরূপ কাজ থেকে বিরত থাকবেন না, যাতে একে অন্যের প্রতি রাগ-বিরাগের সৃষ্টি হয়? আর সম্ভবতঃ এর ফলে লোকদের মাঝে মতানৈক্যের সৃষ্টি হতে পারে।

তিনি আরো বলেনঃ আপনি এ বিষয়ে অবহিত আছেন যে, একদা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ভাষণ দেয়ার সময় বলেনঃ আমি রাগান্বিত থাকার কারণে যদি আমার উম্মাতকে কোন খারাপ কথা বলে থাকি বা তার উপর লা'নত করে থাকি, (তবে তা এজন্য যে,) আমিও আদম সন্তান। আমিও সেরূপ রাগান্বিত হই, যেরূপ অন্যরা হয়ে থাকে। অবশ্য মহান আল্লাহ্ আমাকে সারা জাহানের আমার খারাপ উক্তি ও লা'নতকে, (যা আমি করেছি,) কিয়ামতের দিন তা ঐ ব্যক্তির জন্য রহমত স্বরূপ করে দেবেন। এরপর সালমান (রাঃ) বলেনঃ আল্লাহ্র শপথ! হয় আপনি এরূপ করা থেকে বিরত থাকবেন, নয়তো আমি উমার (রাঃ)-কে চিঠি দিয়ে সব জানিয়ে দেব।

## **English**

#### 'Amr b. Abl Qurrah said:

Hudhaifah was in al-Mada'in. He used to mention things which the Messenger of Allah (May peace be upon him) said to some people from among his Companions in anger. The people who heard from Hudhaifah would go to Salman and tell him what Hudhaifah said. Salman would say: Hudhaifah knows best what he says. Then they would come to Hudhaifah and tell him: We mentioned Salman what you said, but he neither testified you nor falsified you. So Hudhaifah came to salman who was in his vegetable farm, and said: Salman, what prevents you from testifying me of what I heard from the Messenger of Allah (May peace be upon him)? Salman said: The Messenger of Allah (May peace be upon him) sometimes would be angry, and said in anger something to some of his Companions; he would be sometimes pleased and said in pleasure something to some of his Companions. Would you not stop until you create love of some people in the hearts of some people, and hatred of some people in the hearts of some people, and until you generate disagreement and dissension? You know that the Messenger of Allah (May peace be upon him) addressed, saying: If I abused any person of my people, or cursed him in my anger. I am one of the children of Adam: I become angry as they become angry. He (Allah) has



sent me as a mercy for all worlds. (O Allah!) make them (Abuse or curse) blessing for them on the day of judgment! I swear by Allah. You should stop (mentioning these traditions), otherwise I shall writ to 'Umar.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন